全舖貨

五洲大藥房

大減價

（展期一個月）

唱碟賣平貨

展期壹個月

至七月三拾壹日止

壁架・高亭・歐林・三大公司各期唱碟甲種每個沽銀七毛五・乙種每個三毛五・三個壹元：

遠東公司各期唱碟・甲種每個七毛五・乙種每個五毛・丙種每個貳毛五・

高華・大中華・興登樂・三公司唱碟・每個沽銀二毛五

所有唱碟・減價期內：不包寄費・目錄印便函索即奉

特別減價　大大犧牲　不計本錢

北京顧繡　化粧香品
江西瓷器　文房筆墨
福州漆器　美術圖畫
銅器錫器　中西良藥
景泰藍器　著名丸散
象牙雕刻　呂宋香煙
珠寶玉石　電燈煖壺
歐美鐘錶　托力眼鏡
新奇玩具

以上貨品分別減價由八折七折六折至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架

僑胞諸君請速光顧勿失機會

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B C.

大藥水

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將痛頭打補消如風濕痛痛肌肉痠痛搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

每樽式元

中國奇異藥水公司

批發相宜

華哥雲
五洲藥房
總代理

攝影

攝影一樣　無不神傳
社團慶典　宴會華筵
隨時呼影　應命趨前
翻影放大　填色鮮妍
回國相片　依期不延
接裝鏡架　質美而堅
緬街館址　樓下舖面
汝安招牌

廿有九年陰雨晴天

本館為優待顧客起見定到精雅鉛筆一大帮凡影相一元以上隨贈壹枝惟以質美價昂為數有限贈罄即止　尚祈光顧從速以免向隅

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等併自備大車裝載各樣器具到門修整為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩應三九二九

D. Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話
Fair. 3445Y
比布杭文披露

北京酒樓

雲埠華區最大最好之酒樓是

每日午后壹時開市至晨早三時

（電話）詩磨一三五

明鏡臺

算命占卦擇日

加拿大雲高華

MING KAN TOI
c/o 416 Keefer St Vancouver, B.C.

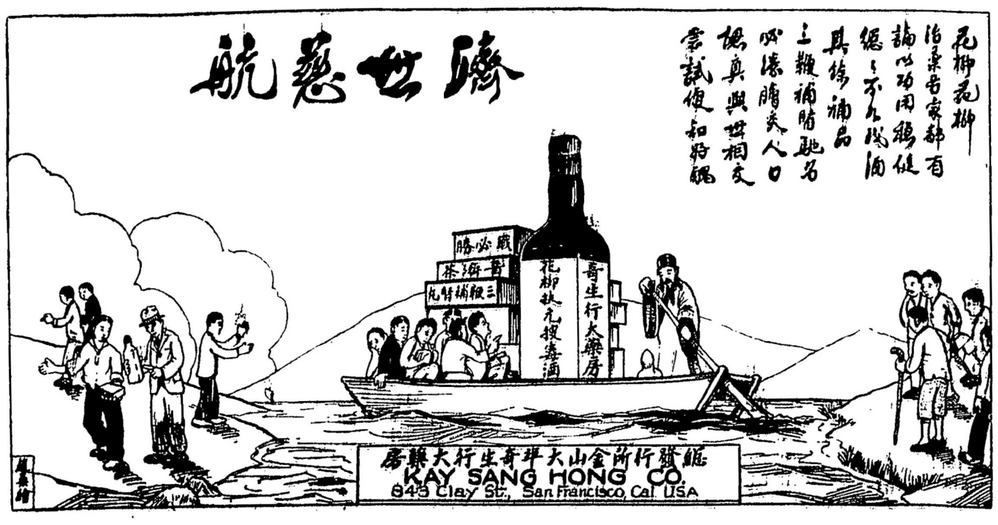
大減

▲謹將價目列後

天地人盤四餘七政　逐月批評筆金廿圓
飛星劃度四季批評筆金十圓
星盤八字逐年批評筆金八圓
大批八字兼評星盤筆金五圓
大批八字筆金三圓　中批八字筆金貳圓
小批八字筆金壹圓　開張嫁娶擇日五員
祠堂開幕擇日另議　占卦五毛
馳名斷根禁痔散半料一元五　馳名痛氣丸三服　初服貳元五　中服五元　末服拾元　經驗消憑丸一服三元　花柳丸散齊備因症發藥　星命明鏡臺備醫傑錫崙披露

▲星斷吉凶能參鬼谷今返加國　志在名流　星命價目每員七收　欲知命運　快來講求　諸君光顧　郵票買投　照列地址　定然安周　命評貴賤敬並神峯

蹤世慈航



●馳名三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒三元五
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
●花柳入骨搜毒丸　每樽五元

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費　買者自理　藥目印便　函索即附

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

救急良方

寄便閱取函來

軍醫曹傳

新內外方　丸散目錄
脈跌打刀　傷續筋縛
骨花柳瘍　癰各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠漆埔街卅號
◎三支店美國三藩市昊臣街卅六號
◎第四支店在廣州市樂欄馬路七十號

本軒書丹丸散藥水藥油荷蒙　僑胞信用中外馳名但近觀世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸　君幸勿失却此機會

◎清血消粒解毒丸　三元五半料十元全料廿元
皮膚癢粒　血濁不清　紅雲血癬　毒伏五經　痔疥疥瘡
癢若虫行　微生毒菌　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每瓶一元三五　打十三圓五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小結
油蛔濕毒　痕癢不止　血癬等屬　微力擦搽　收效神速

◎養心生血丸　小半料五元　全料廿圓
恍惚無定　神情不爽　血虛體倦　心跳怔忡　四肢凍冷
麻痺如風　目睛無力　視物帶朦　請服此丸　定必見功

◎回天補腎丸　小半料五圓　全料廿圓
氣虛血弱　腎虧陽痿　遺精遺溺　腰背骨痛
陽事不舉　兩耳聾鳴　耳吼流水　常多小水　頭暈眼花　體疲欲睡

◎牛王消核丸　每兩二圓　全料廿圓
此丸功用　軟堅消結　勞力過度　腰火暴發
積成結核　瘰癧陰疽　寒痰痼實　憂思憶鬱　痰火暴發

◎救急白痧散　每瓶二圓　每打廿圓
霎時暈仆　不醒人事　中風中痰　服食全料　其病若生
牙關緊閉　急驚戰慄　氣喘直視　天行時氣　絞腸抽痛
吹鼻灌飲　立回險症

◎跌打還魂丸　每合三元　每打廿元
跌打刀傷　血流不止　暴腫大痛　魂散魂飛　沉迷不醒
失音無語　細看丸單　便能施治　外敷內服　回生起死

◎雄軍勦毒丸　每瓶五員
化柳芒菓　白濁疳疔　楊梅結毒　瘋癲等症
癢若虫行　罩丸結實　餘毒留停　服食此丹　一掃而清

◎立即止痛丹　每服二毛五　每打二員五
此丹之精　本軒發明　主治功用　頭耳腫痛
均能對症　凡患痛苦　服之立應　不拘何經　內外各科

◎消宿食化滯片　每瓶壹員五　每打十五員
食物不化　噯腐吞酸　胃氣上逆　無妨貯備　如護身后
脾樞不轉　每逢膳後　將片隨吞　胸膈飽滿　呃逆喘促
消食化滯　獨具專門